



THE UNIVERSITY OF MELBOURNE ARCHIVES

NAME OF COLLECTION	Professor Richard Herbert Samuel
ACCESSION NO	2000.0031
CATEGORY	University, individuals
ACTIVITY	Academics - German
DATE RANGE	1772 - 1983
SIZE OF COLLECTION	34 archives boxes Photograph
HISTORICAL NOTE	Richard Samuel was born in 1900 and educated at Tübingen and Berlin Universities. In 1934 he moved to England and lectured in the German Department at Cambridge University from 1934 to 1940 and Durham University in 1937. After war service in the British Army from 1940 to 1945, Samuel worked in the Research Department of the Foreign Office, where much of his work involved translating Nazi documents. In 1947 he was appointed Senior Lecturer in Germanic Languages and then Foundation Professor in 1951 until his retirement in 1968. He published many works on German literature. He was a Fellow of the Australian Society of the Humanities and the Australian College of Education and a Commander of the Order of Merit of the Federal Republic of Germany. He died in 1983.
DATE OF TRANSFER	25 th February, 2000
ACCESS CONDITIONS	Restricted
DESCRIPTION	Lecture notes and reviews by Samuel. Private and academic correspondence. Correspondence of his wife Helen. Academic references and thesis reports. Historical and literary pamphlets and publications. Conference and seminar materials. Miscellaneous items.
LISTED BY	Peter Bode
DATE	April 2000

SAMUEL LIST
THE UNIVERSITY OF MELBOURNE ARCHIVES

Samuel, Professor Richard Herbert

Accession Number: 100:31

Historical Note:

Professor Samuel was born in 1900 and educated at Tübingen and Berlin Universities. In 1934 he moved to England and lectured in the German Department at Cambridge University from 1934 to 1940 and Durham University in 1937. After war service in the British Army from 1940 to 1945, Samuel became a Research Department Foreign Officer. In 1947 he was appointed Senior Lecturer in Germanic Languages at the University of Melbourne and then Foundation Professor in 1951 until his retirement in 1968. He was a Fellow of the Aust. Academy of the Humanities and the Aust. College of Education and a Commander of the Order of Merit of the Federal Republic of Germany. He died in 1983.

Date of Transfer: 25/02/2000

Access: R

Size: 34 boxes (4 metres)

Date Range: 1772 - 1983

Related: German Languages, German History, Literature History

Listed by: Peter Bode

Date: April 2000

Series 1 German History & Literature publications		
Box 12	1/1	German Literature & Poetry Publications, 1934
Box 4	1/2	Post WWII German History publications
Box 1	1/3	Historical Dissertation pamphlets 1915 - 1920
	1/4	Post War World War 1 pamphlets
Box 2	1/5	WWII serials, historical pamphlets.
Series 2 Applications, and references relating to applications (confidential: Not to be Accessed)		
Box 13	2/1	References, 1968 - 1972
	2/2	References & Thesis Reports, 1976 - 1980
Box 7	2/3	ANU applications and reports on applicants.
	2/4	University of Melbourne, Chair of French, 1954.
	2/5	applicants for German Government Scholarships 1964 - 1965
	2/6	Applications for Myer Foundation grants, July 1967
	2/7	Subject file largely concerning the letters of Johann Wilhelm Ritter.
Series 3 Conference & Seminar materials		
Box 15	3/1	Miscellaneous conference and seminar papers, 1970's - 1980's.
Box 3	3/2	One envelope of material relating to the International Union for German language and Literature, 1975 conference.
Series 4 correspondence		
Box 8	4/1/1	Notices and Letters on the deaths of friends
	4/1/2	Professional Correspondence with Colleagues, 1971
Box 6	4/1/3	Correspondence with Jaap Smit, Ralph Farrell & Dick Thomas (some confidential)
Box 8	4/1/4	Odd Private Correspondence
	4/1/5	Correspondence between Helen Samuel and academic colleagues of Richard Samuel.
	4/1/6	Professional & Private correspondence, 1965 - 1967
	4/1/7	Letters received and replied to. (Helen Samuel)
	4/1/8	Letters re. Von Einem Joosten.
	4/1/9	Letters b/w Samuel and Steinberg, prewar - postwar.
	4/1/10	Correspondence b/w Helen Samuel and Baillieu Library
	4/1/11	Original letters 1860's - 1930's (not Samuel).
	4/1/12	Correspondence b/w Samuel and Hector MacLean.
Box 9	4/1/13	Personal Correspondence, some relating to Dorothea Coverlid.

Box 12	4/1/14	Academic Correspondence (to be sorted)
Box 15	4/1/15	Correspondence to Richard and Helen from Dorothea Coverlid, 1960.
Box 16	4/1/16	Correspondence between Richard Samuel & Helmut Sembdner, 1960 - 1965.
	4/1/17	Professional Correspondence received from "Sch-" 1960's - 1980's.
Box 3	4/1/18	Huyton internment diaries and correspondence 1940.
	4/1/19	Memorabilia of Helen Samuels including christmas cards, accounts and correspondence.
	4/1/20	Correspondence
Box 5	4/1/21	Correspondence 1970's - 1980's.
Box 6	4/1/22	Personal and Confidential correspondence, 1960's to 1980's
		(Restricted)
Box 3	4/1/23	Samuel's Private Correspondence, 1940's.
Box 25	4/1/24	Project Correspondence (Hilda & Ben Brown + Kleist)
Box 26	4/1/25	Early Restitution Correspondence & Letters to H. Kluthe
Box 28	4/1/26	Correspondence and Clippings: situational reports from Germany, 1931 - 1939
	4/1/27	Misc correspondence

Series 5 Research and Teaching materials

Box 10	5/1/1	Goethe
	5/1/2	Hermann and Dorothea: The Inner History of the Epic Poem
	5/1/3	Lectures in Canada.
	5/1/4	Editorial material, especially re Hermann and Dorothea.
	5/1/5	Miscellaneous materials re conferences and travel
Box 11	5/1/6	1975 Pittsburgh Conference
	5/1/7	Mixed research notes including Thomas Mann, Theodore Fontane.
Box 12	5/1/8	Materials regarding Goethe's Hermann & Dorothea
	5/1/9	Typed notes on various German Literary Figures.
Box 12	5/1/10	Miscellaneous University of Melbourne German teaching materials (to be sorted)
Box 16	5/1/11	Draft Articles by Hannah Spencer
	5/1/12	Draft articles by Hannah Spencer
Box 18	5/1/13	"The German Speaking Countries of Central Europe"
	5/1/14	Notes for lectures
	5/1/15	"The Historical Approach to Literature"
	5/1/16	Miscellaneous Materials including bibliography & scribbled notes.
Box 19	5/1/17	Novalis schriften (writings)

	5/1/18	Materials concerning Novalis
	5/1/19	Friedrich Von Hardenberg (Novalis), 1772 - 1801
Box 20	5/1/20	Unidentified correspondence & Microfilm
	5/1/21	materials concerning Kleist, Novalis, Early Romanticism
Box 21	5/1/22	Miscellaneous papers concerning Kleist.
	5/1/23	Unidentified research materials.
	5/1/24	One lose sheet concerning Kleist (German)
Box 22	5/1/25	Typescript notes on Early Romanticism
	5/1/26	Notes on unidentified subjects
	5/1/27	Notes on unidentified subjects
Box 25	5/1/28	Samuel's thesis on Schiller.
Box 26	5/1/29	Ballads Research, 1932/33 (Schiller and Kant)
	5/1/30	German History material
Box 27	5/1/31	Germany Between Two Wars, 1919 - 1939 (Course Material).
	5/1/32	Various Political Histories.
Box 28	5/1/32	German Literature (Oxford 1924)
Box 19	5/2/1	Draft Thesis on Kleist
Box 20	5/2/2	Draft Thesis on Kleist.
Box 21	5/2/3	Kleist Draft Biography
	5/2/4	miscellaneous loose papers concerning Kleist teaching.
	5/2/5	Notes and academic papers concerning Kleist.
Box 25	5/2/6	Heinrich Von Kleist draft manuscript.

Series 6 Miscellaneous

Box 11	6/1	Occasions: Invitations, programmes, publicity
Box 14	6/2	Fédération Internationale des Langues et Littératures Modernes (F.I.L.L.M.)
Box 15	6/3	Miscellaneous (To be Sorted)
	6/4	Miscellaneous (To be Sorted)
Box 16	6/5	Miscellaneous (To be sorted)
	6/6	Documents relating to Fontane including Royalties receipts.
	6/7	Various materials concerning Nietzsche
Box 15	6/8	Interview with Prof. Samuel, 1964
	6/9	Samuel's Eulogy for Dorothea Coverlid
Box 17	6/10	Materials related to Melbourne University Department of Modern Languages
	6/11/1	Miscellaneous folder of materials relating to German Education.
	6/11/2	Miscellaneous folder of materials relating to German Education.
	6/11/3	Miscellaneous folder of materials relating to German

		Education.
Box 18	6/11/4	Miscellaneous folder of materials relating to German Education.
Box 27	6/11/5	Education in the Soviet Zone of Germany, 1946.
	6/11/6	Papers and Reports on Germany
Box 28	6/11/7	Diary - containing correspondence, reports, newsclippings (to 24/08/1939)
Box 27	6/12	Miscellaneous folder, some materials relating to Cambridge University.
Box 18	6/13	Australian Goethe Society (VIC Branch)
Box 19	6/14	Australian Research Grants Committee: application for Novalis grant.
	6/15	Miscellaneous Novalis pamphlets and postcards
	6/16	Reproduced pictures of Novalis
Box 2	6/17	Miscellaneous including; academic correspondence 1946 - 1978
	6/18	Travel diaries 1950's - 1960's and assorted paraphernalia.
	6/19	Schillergesellschaft members card for 1983.
	6/20	Invitation to Menzies library opening at ANU.
	6/21	Other invitations.
	6/22	Samuel's Poetry book?
	6/23	Copy of "The Listener" 1949.
	6/24	9 photographs (various)
	6/25	Collection of German tourist postcards (Unwritten) Accounts
Box 3	6/26	University of Melbourne Gazette, 31 Jan. 1968.
	6/27	Tourist pamphlets.
Box 23	6/28	Miscellaneous unsorted.
Box 25	6/29	Correspondence & Press relating to Dr. Maurice Benn case.
Box 26	6/30	Important Documents about Samuel.
	6/31	Clara Samuel's Family Tree.
	6/32	Miscellaneous unsorted (includes correspondence and reports.
Box 28	6/33	British Travel Visa for Germany, 1946

Series 7 Press Cuttings

Box 11	7/1	Extracts from German Newspapers, 1946.
Box 16	7/2	Press Cuttings concerning Goethe
Box 3	7/3	Press Cuttings.
Box 26	7/4	East German Article about Samuel, by Werner Herden, 1988.

Series 8 Memorabilia & Diaries

Box 3	8/1	Signatures of Huyton Internment camp internees etc
-------	-----	--

		thanking RS.
	8/2	Institute for foreign relations in Stuttgart (Event schedule + cutting)
	8/3	Australian Academy of Humanities: Royal Charter and by-laws, 1970
	8/4	Unidentified pieces.
Box 24	8/5	Pocket Diaries, 1921 - 1968
	8/6	Tribute Book presented to Samuel on the occasion of his retirement.
Box 25	8/8	Tributes to Richard Samuel.
Box 29	8/9	Pocket Diaries, 1960's - 1970's
Box 30	8/10	Public Service Journals, 1944
	8/11/1	Personal Journals (Duplicate books) 1945 - 1953
Box 31	8/11/2	Personal Journals (duplicate Books) 1953
	8/11/3	Personal Journals (Duplicate books) 1960
	8/12	Journals of history notes
	8/13	1946 Diary
Box 32	8/14	Miscellaneous Australian Diaries and Calendars, 1980's
Box 31	8/15	1947 Diary
Box 33	8/16	Holland Almanacs, 1960's - 1970's
	8/17	1917 and 1918 journals Contains resumé of Richard Samuel's diaries 1917-18 2 Volumes: 1 st vol. – dated 24 th March, 1917 to 17 th February, 1918, ca. 390 handwritten pages and supplementary notebook, pp.391-418; 2 nd vol. – commences 24 th March, 1918, ending 25 th November, 1920; unnumbered except for initial 30 or so pages entered much later in pencil and notebook containing essay style account of 'experiences as a soldier' as well as a postcard size photo of a friend.
Box 34		Diaries 1949-77 Collection of handwritten notes concerned with German history. Handwritten diary, 1963